

М 3.513
3

11784.0-69

**ვერო გოქიელი
ვანო გოქიელი**

ორი სიმღერა
„დიდი განთიადი“-ს
ფილიან

1. „ციცინათელა“

ხმისა და ფორტაპიანოსათვის

2. საგვირო სიმღერა

ორ ხმ. გუნდისათვის

ДВЕ ПЕСНИ ИЗ ФИЛЬМА
„ВЕЛИКОЕ ЗАРЕВО“

1. „ЦИЦИНАТЭЛА“

ДЛЯ ГОЛОСА И Ф-НО

2. БОЕВАЯ

ДЛЯ 2-х ГОЛ. ХОРА

საბჭოთაეთი 19 თბილისი 39 სახელგამი
გუნდისათვის 40 ტბილისი 39 მუზსექტორ



საქართველოს
მუსიკის
სამეცნიერო ცენტრი

სიმღერა ციცინატლა

სიტყ. აპაკი წყნეთლისა
თარგ. ზ. ცაგარელის
Слова АН. ЦЕРЕТЕЛИ
Перевод Г. ЦАГАРЕЛИ

დამუშავებული ზ. გოციიშვილის მიერ
Обработка В. ГОКИЕЛИ

სიმღერა „დიდი განთავის“ ფილმიდან
Песня из фильма „Великое зарево“

CANTO. *Andantino.*

1. ნე - შო ცი - ცი - ნა - თე -
1. О, Свет - ла - ла - свет - ла -

PIANO. *Andantino.*

mf

ლა რად მიკ - ურენ ნე - ლა - ნე -
чок, ма - нит тво ры твои по -

ლა? შენ - მა შო - რით ნა - თე
лет, твои да же кий о - го -

mf



მამ და - ნე და და - ნე - ლო.
 ნეკ მე პო - ზო ა ნო და - ეტ.

შენ და შო რის ხა - თე მამ და - ნე
 თვი და - ეო ხი ო - გო - ნეკ ნეე უო

და და - ნე - ლო. 2. ა - ხა - ლო.
 კო ა ხე და - ეტ. 2. თუ კაე - ხე.

373
M



„სიციხათელა“

1. ჩემო ციციხათელა
რათ მიჰტრენ ნელა ნელა,
შენმა შორით ნათებამ { ორჯერ
დამწუვა და დამანელა.
2. ანათებ და კარგი ხარ,
თუმც მე არას მარგიხარ;
ჩემი იყო ის მინდა { ორჯერ
შენ კი სხვისკენ გარბიხარ
3. კმა რაც დღემდის ვიწამე,
აწ საყვარლად მიწამე
და მაშინ შენ სიყვარულს { ორჯერ
დამავიწყებს მიწა მე.
4. ჩემო ციციხათელა
საით ჰტრენ ნელა ნელა,
მე ვარ შენი ერთგული { ორჯერ
სხვა მიგატოვებს ყველა.

„ЦИЦИНАТЭЛА“

1. О Светлана—светлячек
Не лети в ночную тишь
Твой маящий свет далек, { 2 раза
Но огнем меня томишь.
2. Ты, как зорька, хороша
Но во тьме мой долгий путь
Ты летишь к другим спеша, { 2 раза
Хоть зову — сомной побудь.
3. Силы нет томится вновь
Отзовись на зов хоть раз
И лишь смерть, моя любовь, { 2 раза
Разлучить сумеет нас.
4. Светлячек, моя звезда,
В сердце лишь тебя храню
Будь моею навсегда { 2 раза
Я один не изменю.



საგმირო სიმღერა „БОЕВАЯ“



Песня из фильма „Великое зарево“

სიტყ. ზ. ცაგარელი
Слова Г. ЦАГАРЕЛИ

მუს. ვანო გოკიელი
Муз. ВАНО ГОКИЕЛИ

Marciale sostenuto.

CORO. ST. A.B.

Marciale sostenuto.

PIANO.

1. Пусть на пу-ти про-вст не-выходь, и - дуг бой-цы со всех сто-

роп, не-ли-ким за-ре-вож сво-бо-





ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

mf

- ды мир воз - му - щенный о - за - рец, _____ ве - ли - кий

1. 2. 3.

за - ре - вом сво - бо - ды мир воз - му - щенный о - за -

4.

реп. _____ рит - ся на - всег - да.

1. Пусть на пути грозят невзгоды,
Идут бойцы со всех сторон,
Великим заревом свободы
Мир возмущенный озарен } 2 раза

2. На штурм врагов пойдем без страха.
И не отступим никогда,
Вперед, вперед рабочий, пахарь } 2 раза
За власть свободного труда.

3. Соединимся миллионы,
Ружья не выпустим из рук,
На бой зовущие знамена } 2 раза
Алеют и шумят вокруг.

4. Гнет вековой сметут народы.
Придут счастливые года,
Великим заревом свободы } 2 раза
Мир озарится навсегда.



შანი 3 მან.
Цена 3 руб.

39-17


გეორგიული
ენციკლოპედია



პ/გ. რედაქტორი პ. შირიაშვილი
Отв. редактор П. ШИРЯПОВ